

BENEŠOVSKÉ NOVINY

Červen 1993
Číslo 6
Ročník III
2 Kč



ELECOM, BENEŠOV NAD PLOUČNICÍ, DĚČÍNSKÁ 19

Myšlenka na tento měsíc

A. Higaró:

Smysl života přestává hledat ten, kdo pocítil dotek smrti. Takový člověk ŽIJE.

JAK SE VÁM LÍBÍ?



Foto: J. Dostál

Nemáme tentokrát na mysli populární televizní Mazdu, ale nově vydlážděnou Pivovarskou ulici. Dokonce se vrátila na své místo i původní kašna, do které byla napojena voda z blízkého pivovaru. Vrací se tak do našeho města starobylá krása dlážděných uliček a malebných zákoutí. Podobné dláždění bude zdobit též Zámeckou ulici a další prostory historického jádra města.

KA-ŠA

Nabídka k prodeji

Rozhodnutím MěZ bude obytný dům čp. 171 ul. B. Němcové určený k rekonstrukci odprodán. Zájemci se mohou písemně přihlásit na Městském úřadě v Benešově nad Ploučnicí do 30. 6. 1993.

Prodejní cena objektu bude zveřejněna do 15. 6. 1993

Pozvánka

V neděli 30. 5. 1993 zveme všechny děti, mládež a rodiče od 14 do 17 hodin do velkého sálu na Táborském vrchu, kde bude pořádána diskotéka u příležitosti Dnedětí. Vstup volný.

Milan Kadleček

Co bude příště?

Následující číslo BN vyjde, doufejme, už 24. června, tedy ještě před Benešovským slunovratem. Bude mít 8 stránek převážně kašovského ražení. Víc vám neprozradíme, protože sami dosud netušíme, co nás napadne. Můžeme však slíbit, že uvedeme některé pikantní zápisy z třídních knih ještě z dob, kdy dnešní občané města nebyli vážení a netušili, že budou tímto způsobem jednou lustrováni (určitě by se chovali jinak). Po delší odmlce bude mít svůj příspěvek redaktor Dan a někteří další oblíbení dopisovatelé.

Zkrátka, máte se na co těšit.

KA-ŠA



Upozornění občanům sídliště

BP Děčín oznamuje, že ve dnech 28. 6. 1993 až 13. 7. 1993 bude provedena pravidelná letní odstávka kotelny. V tomto období nepoteče teplá voda.

Miroslav Kučera,
zástupce starosty MěÚ

O ČEM JEDNALA RADA A MĚZ ?

Od posledního vydání Benešovských novin zasedala městská rada ve dnech 4. a 18. května 1993

Schválila:

- uzavřít školní jídelnu v době od 12.7.1993 do 30.7.1993 z důvodu čerpání řádné dovolené
- hospodářskou činnost MŠ, tj. vaření obědů i pro cizí strávníky
- návrh bytové komise na přidělení bytů
- rozdělení finančních prostředků ve výši 1.036.000 Kč na 1. čtvrt. 1993

Vzala na vědomí:

- zprávu o činnosti komise péče o rodinu a dítě
- zprávu o odstoupení firmy POLY - ISOL od rekonstrukce pivovaru, neboť dle rozpočtu této firmy se obnovení pivovaru jeví jako ekonomicky neefektivní

Uložila:

- ing. Moravcovi projednat se zástupci OSBD Děčín změnu ohřívání vody v letošním období a to v domech čp. 603 a 604 v Děčínské ulici. V neposlední řadě se zabývala přípravou zpráv pro MěZ.

MěZ na svém zasedání dne 13.5.1993 projednalo a schválilo:

- rozbor hospodaření MěÚ za rok 1992
- rozpočet MěÚ na rok 1993
- organizaci oslav "Benešovský slunovrat"
- zprávu o veřejném pořádku v našem městě
- vypsát výběrové řízení na prodej rozestavěné sportovní haly a na prodej obytného domu čp. 171 v ul. B. Němcové
- rozdělení bytového fondu v majetku města na objekty, které budou využívány pro sociálně slabší a starší obyvatele
- prodej dalších objektů ve IV. vlně privatizace
- upravit nájemné z nebytových prostor s možností zvýšení o 100% ze základní sazby s účinností od 1.1.1994

Dále MěZ přijalo rozhodnutí, že městská skládka bude hlídána v odpoledních a nočních hodinách a ve dnech pracovního volna. Důvodem tohoto opatření jsou četná hoření ukládaného odpadu.

Eva Nováková, vedoucí HS odboru

Návrh využití finančních prostředků sloužících jako podpora ekologicky postižených oblastí.

Městský úřad v Benešově nad Ploučnicí dostal k 31.3.1993 poměrnou část ve výši 1.036.000,- Kč.

Výše uvedené finanční prostředky budou využity takto:

- | | |
|---|--------------|
| - zakoupení praček vzduchu (§ 5 odst. 7) | 492.590,- Kč |
| - příspěvek na ekologické vytápění (§ 5 odst. 6) | 400.000,- Kč |
| - instalace monitorovacího zařízení, příspěvek do výše 50% (§ 5 odst. 11) | 9.000,- Kč |
| - zajištění bezprašného povrchu chodníků a ulice, příspěvek do výše 60% (§ 5 odst. 8) | 80.000,- Kč |
| - příspěvek pro školu v přírodě (§ 5 odst. 1) | 50.000,- Kč |
| - údržba zeleně, příspěvek do výše 30% (§ 5 odst. 10) | 3.600,- Kč |
| celkem 1.035.190,- Kč | |

Od nového školního roku bude z ekologických prostředků vyplácen příspěvek na ovoce pro děti předškolního věku ve výši 5,- Kč za den. Předloženo radě dne 4.5.1993

František Slavík, tajemník MěÚ

Pozvánka

U příležitosti "Benešovského slunovratu" budou na zdejších zámku koncerty: V neděli 20. 6. 1993 v 17.00 hodin renezanční a barokní hudba v podání Jany Bouškové (harfa)

V neděli 27. 6. 1993 v 11.00 hodin renezanční a barokní hudba v podání Eckarta Haupta a Christopa Dürichena (flétna) a Christiny Hauptové (cembalo).

Obě akce se pořádají v rámci I. ročníku sasko - českého hudebního festivalu.

Zd. Henig.

Krátce o policii

V našem městě již rok slouží čtyři strážníci městské policie, kteří se před nástupem do této funkce podrobili psycho testům, úspěšně složili zkoušky ze zákona o městské policii, Policie ČR, přestupkového zákona, tělesné přípravy. Za období jejich činnosti bylo vybráno na pokutách 16.000,- Kč, z toho v dopravě 7.500,- Kč, ve veřejném pořádku 3.500,- Kč, za alkohol 2.000,- Kč. Přesně bylo předvoláno k řešení přestupků 40 občanů, kterým byla uložena pokuta v celkové výši 3.000,- Kč.

Z peněz vybraných na pokutách bude hrazeno 6 ks zajišťovacích bot, které MěÚ již objednal a budou používány k zajištění vozidel, jejichž majitelé se dopustili přestupků proti dopr. předpisům (špatné parkování, auta bez SPZ).

Nemalá část přestupků není ze strany městských strážníků řešena z důvodů malé pravomoci, které jí vymezuje zákon č. 553 a s ním zákony související. Nedostatečnost zákona o městské policii byla předmětem mnoha připomínek. Z těchto důvodů byl vypracován a radou MěÚ odsouhlasen návrh na jeho novelizaci, který byl předán předsedovi bezpečnostního výboru českého parlamentu.

Věřím, že spolupráce mezi městskou policií a občany se bude do budoucna zlepšovat a společně se nám podaří zajistit bezpečnost a pořádek v našem městě.

František Slavík, tajemník

Zeptali jsme se za vás

pana Vitnera, vedoucího bytového podniku, jak je to s platbami nájemného a úhradou služeb, poskytovaných v domech BP.

Způsob výpočtu nájemného a úhrady za služby stanoví zvláštní předpisy vyhlášky. Poslední novelizací provedenou vyhláškou č. 15/1992 Sb. byly z nájemného vyčleněny ceny za služby a úhrada za jejich plnění byla přenesena na nájemce bytů. Od 1. ledna 1992 se úhrada za nájem bytu skládá ze základního nájemného, které je stanoveno na základě velikosti bytu, jeho kategorie a vybavenosti a z ostatních plateb, tj. úhrady za dodávku tepla a teplé vody, za vodné a stočné a ostatní poskytované služby. Na ostatní platby určí pronajímatel měsíční zálohy a to jako podíl předpokládaných nákladů vynaložených v uplynulém roce. Skutečná výše cen a celkových záloh za jednotlivé služby se účtuje vždy za KALENDRÁRNÍ ROK, nejpozději s vyúčtováním topné sezóny.

Zálohy za poskytované ostatní služby jsou stanoveny procentuelně ze základního nájmu takto: Spotřeba el. energie ve společných prostorách 20%, odvoz tuhých domovních odpadů 15%, odvoz splašků a čištění žump 10%, úklid společných prostor 10%, společné antény 10%, čištění a vybírání komínů 5%. Měsíční záloha za vodné a stočné je stanovena na 40,- Kč za osobu. Za tepelnou energii a teplou vodu platí BP dodavatel 458,- Kč za metr čtvereční obytné plochy ročně. Uživatel bytu z této částky hradí 137,- Kč. Rozdíl je dotován ze státního rozpočtu.

Vzhledem k zavedení odvozu tuhých domovních odpadů na známky bude od 2. pololetí 93 zrušena platba za tuto službu a nájemce si bude kupovat dle potřeby.

Své dotazy k úhradě nájemného zasílejte do redakce BN. Rádi vše vypátráme a odpovíme.

ŠA

Již v průběhu oslav 600 let založení města se ozývaly hlasy, aby se podobné akce staly v Benešově tradicí. Následně pozitivní ohlasy benešováků i ostatních účastníků k oslavám tyto tendence jen potvrdily. A tak letos ve dnech 25. a 26. června bude v našem městě

BENEŠOVSKÝ SLUNOVVRAT

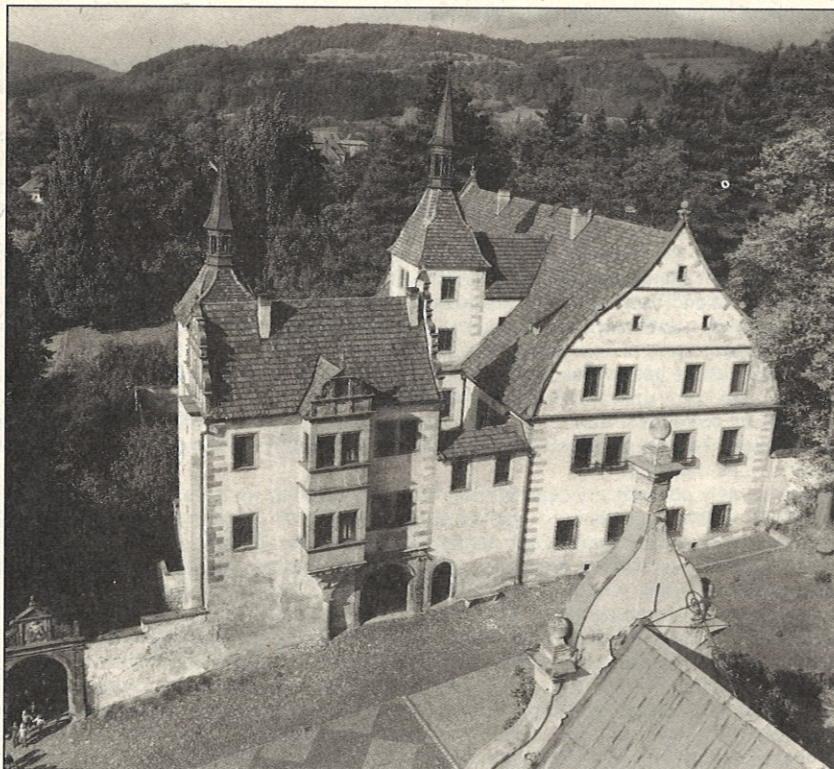
Nebudou to samozřejmě akce takového rozsahu jako v loňském roce. I finanční dotace ze strany města budou minimální. Nicméně každý si určitě najde ten "svůj" program. Posudte sami:

Pátek 25. června 1993

- Zámecké nádvoří:** 17.00 hodin
Vystoupení pěveckého kroužku Klubko
- Dolní zámek:** 17.30 hodin
Zahájení výstavy "Všechno lítá?" (děti 1.ZŠ)
- Letní kino:** 19.00 hodin
Folkový koncert (M. Paleček a M. Janík)
21.30 hodin
Americký film "Dva na lásku"
- Táborský vrch:** 20.00 hodin
Diskotéka
- Pod zámeckou zahradou:**
Dětské atrakce, kolotoče, stánkový prodej
- Náměstí:**
Stánkový prodej

Sobota 26. června 1993

- Zámecká zahrada:** 15.00 hodin
Vystoupení historického šermu
22.00 hodin
Vystoupení historického šermu
- Po celý den dětská atrakce "Skákací hrad"
- Letní kino:** 16.00 hodin
Folkový koncert (Wabi Daněk)
20.00 hodin
Hudební komedie Ivana Mláčka
"O zlaté rybce"
- Kostel P. Marie:** 18.00 hodin
Varhanní koncert (Jindřiška Slavíková)
- Táborský vrch:** 21.00 hodin
Taneční zábavy, konferuje p. Lelek.
Hosté: K. Hála, Y. Simonová
- Náměstí:** 14.00 hodin
Hepening (p. Karchňák + Fuck OF)
- Hřiště TJ:** 17.00 hodin
Přátelské utkání starých gard
ve fotbalu Benešov - Heidenau
- Zámecké nádvoří:** 19.00 hodin
Módní přehlídka



Dále bude uskutečněno "Dobývání zámku" v podání skupiny historického šermu - místo a čas budou upřesněny.

Po celý den bude otevřena stylová hospoda s krojovanou obsluhou, stánkový prodej v historickém stylu, ukázka starých řemesel atd. - místa budou upřesněna.

Po celý den budou prováděny prohlídky zámku.

Vstupenky na jednotlivé pořady lze zakoupit v předprodeji v pokladně městského kina. Další podrobnější a upřesňující informace se dozvíte z propagačního materiálu a z Benešovských novin, které vyjdou ještě před oslavami a kde bude otištěn podrobný program Benešovského slunovratu.

KA

POHLED NA DIVADELNÍ DĚNÍ V BENEŠOVĚ NAD PLOUČNICÍ - III. část

Vrátím se ke kronice. Divadelní soubor "A. Jirásek" pokračoval ještě 18 roků ve své práci. Opět vyzvednu jenom hry, které měly u diváků ohlas. "Hrátky s čertem" od J. Drdy, "Západní hranice" aj. nastudované zkušeným režisérem Boh. Ditrichem. Následovaly hry "Radúz a Mahulena", "Matka" od K. Čapka, "Vassa Železnová" (Maxim Gorkij) - v režii K. Hrodka. Soubor se zúčastňoval pravidelně okresních přehlídek, kde se většinou umístil na předních místech. Největší úspěch "Vassa Železnová". První místo za celkové provedení, za - Irena Hrodková, za skvělý výkon mužského seznámili předsedu ZK Benar, Ládu Škořepu s naším - díky Vám za reprezentaci Benešova".

Významná byla naše zájezdová činnost: Česká Děčín a hlavně okolní obce: Habartice, Heřmanov, Bylo by toho ještě mnoho. Chtěl jsem jenom vzpomenout "koníčka" a rozdávali radost a zábavu lidem a připomínali Nyní epilóg: později návštěvnost divadla ubývala, televize mladší měli jiné zájmy. Hlavně nebyl tu nikdo, kdo by v Benešově nad Ploučnicí poslední hrou, pohádkou od pohádky "O Slunečníku, Měsíčníku a Větrníku" jakýmsi znamením, že vše se jednou v dobré obrátí jako v té naší poslední pohádce. Divadelní soubor v Benešově nad Ploučnicí sehrál od r. 1945 až do r. 1978 celkem 82 her (titulů), 242 repríz, které shlédlo přes 50.000 diváků. I těm patří dík za jejich návštěvnost, zvláště těm skalmím, kteří pravidelně naše představení navštěvovali.



Kamenice, Tisá, Valkeřice, Verneřice, Jílové u Děčína, Markvartice, Františkov, aj., navíc pohádky pro školy. Na ty, kteří nezištně věnovali volný čas pro svého svými hrami národní hrdost, poctivost a dobro. je velký konkurent. Herecky dobrý kádr ubýval, ti se ujal otěží. Po třiatřiceti letech se ochotnické divadlo Boženy Němcové, odmlčelo. Na jak dlouho? Není titul

Karel Hrodek.

Sposledním dílem našeho seriálu o divadle v Benešově jsme chtěli poděkovat jeho autorovi panu Hrodkovi. Bohužel již není mezi živými, proto bychom byli rádi, abyste mu spolu s námi věnovali tichou vzpomínku.

KA-ŠA

KAM S NIMI?

"Tak nám sebrali školu," pravila uklízečka řediteli školy, který okousanou tužkou již poněkolkáté přepočítával počty žáků, tříd a budov, nevěda kam žactvo 1. září umístí.

Pokud vám předešlé připomíná první větu u Haškova Švejka, nemýlíte se. Pokud však očekáváte humoristické pokračování článku v haškovském duchu, jste na omylu. I když z některých jednání o budoucnost školy, jež jsem v posledních dvou měsících vedl na MěÚ mnohdy čísel duch poručíka Duba či kuráta Katze.

O co vlastně šlo?

ZŠ na Sokolském vrchu vyváží třetí a čtvrté třídy do Františkova, dvě třídy vyučují v hygienicky nevhodné budově "Koruna", dvě třídy jsou umístěny v budově bývalých benarských jeslí a jen druhý stupeň obývá vyhovující budovu na Sokolském vrchu.

Neutěšenou situaci benešovských škol vyřeší dostavba nové školy, ta však po slibném počátku dnes zmírá na nedostatek peněz a její dokončení bude záležitostí ne roku 1994 ani 1995.

Úbtek dětí a hlavně úsporná opatření našeho ministerstva nás nutí v příštím školním roce spojovat třídy a zvyšovat tak počty žáků ve třídách, omezovat rozsah výuky na minimum, rušit oddělení školní družiny a činit opatření, která kvalitě výuky nepřidají.

Protože ubude tříd, napadla nás myšlenka opustit budovu ve Františkově, zrušit dojíždění a budovu předat jejím majiteli - OÚ Františkově. Pro 96 rodičů žáků, kterých se dojíždění týká, jistě úleva. Skončí ranní pobíhání dětí po náměstí, problémy s dopravou, nebezpečné převádění žáků na obědy a do školní družiny a skoro neřešitelné situace, když se žákovi dopoledne ve škole něco přihodí a jsme nuceni jej dopravit k lékaři či k rodičům.

MěÚ v Benešově jako plátcé nákladů na provoz budov musí šetřit a navíc řešit i problematiku sociální. Přivítal by uzavření Františkovské školy pro úsporu nákladů na dopravu a provoz, jenže zároveň by potřeboval Korunu pro důchodce, budovu bývalých benarských jeslí pro městské jesle a městské jesle přestavět na dům sociální péče. Snahy chvályhodné, jenže se mi vytrácí z celého počinání dětí.

Škole by měly postačit zbývající budovy, nějak tam ty žáky nacpeme. Že ve třídách bude 35 žáků? To je toho, když jsme chodili do školy, bylo nás 40. Že je pro výuku potřeby odborné pracovníky pro fyziku a chemii? Však se bez ní nějak obejdet. Že na škole musí být alespoň jedna volná učebna pro dělené předměty, například cizí jazyky? Mimořádná doba si vyžaduje mimořádná opatření. A neříkejte, že by se do místnosti 5 x 5 metrů nevešla třída!!!

Všechno jde. Můžeme chodit do třídy "hlídat" 60 žáků, můžeme učit na směny, můžeme zrušit vyrovnávací třídy, o jejichž propěšnosti pro nejmenší záčky jsme před dvěma lety nadšeně psali. Učím v Benešově 14 let a nepamatuji, že by jeden školní rok nebyl jen tak dočasně, provizorně. Učili jsme v Zámecké ulici, v pivovaru, v Dvořákové ulici, v Domě pionýrů, na městském výboru. Od roku 1979 "dočasně" dojíždíme do Františkova. Dovedu si představit, že opustíme pro výuku naprosto nevhodnou budovu "Koruna", nad níž visí rozhodnutí hygienické stanice o zániku provozu pro děti. S lítostí bychom opouštěli budovu bývalých benarských jeslí, neboť před dvěma lety jsme oslavovali městský úřad, že konečně alespoň ti prvnáčníci dostali vhodné a pěkné místo pro výuku. Chápu i to, že školní družina by mohla být v domě dětí a mládeže, aby se ušetřilo za provoz. Nechápu však, proč by jednou v Benešově nemělo mít školství přednost a když je možnost volby, zda vybudovat dům sociální péče či do městských jeslí umístit národní školu, nedat přednost dětem a nedat žákům důstojné, kulturní a podnětné prostředí.

Mgr. Luděk Tesarčík

Poznámka redakce:

Podotýkáme, že s vybudováním domu sociální péče se původně počítalo v budově ZŠ na Sokolském vrchu po dostavbě nové školy. Pokud víme, byly pro dům soc. péče blokovány z prodeje též další prostory. Proč tedy náhle takový obrát? Městské jesle ostatně jako škola již v minulosti sloužily a bylo by potřeba minimum stavebních úprav! Že štouráme do vosího hnízda? I nu když budeme beránci, tak nás vlci sežerou."



Provoz termálního koupaliště

Od 22. května 1993 je v Benešově nad Ploučnicí opět v provozu termální koupaliště. Provozní doba:

Červen:
pondělí - pátek od 12.00 do 20.00 hodin
Sobota a neděle od 10.00 - 20.00 hodin
Červenec a srpen:
denně od 10.00 - 20.00 hodin

Září:

provoz bude stanoven podle počasí.

Vstupné:

děti 4,- Kč
studenti 5,- Kč
dospělí 7,- Kč
dospělí 10,- Kč
(možnost odchodu z areálu koupaliště v průběhu dne a navracení zpět)
permanenční vstupenka 40,- Kč
(zakupují se pouze v pondělí).
Po 18.00h. je vstupné na koupaliště poloviční.

Na koupališti je možnost zapůjčení míče a sítě na volejbal a nohejbal za 10,- Kč / 1 h.
a deky 5,- Kč / 1 den.

Od června bude otevřeno občerstvení.

Provozní doba:

Červen:
pondělí - pátek od 12.00 - 20.00 hodin
sobota - neděle od 10.00 - 20.00 hodin
Červenec a srpen: denně 10.00-20.00 hodin
Občerstvení provozuje p. Bednářová a nabízí: čerstvé pečivo od firmy Vlasta, výběr uzenin, alko i nealkoholické nápoje, čerstvé rohlíčky a housky, mražené zboží. František Slavík, tajemník

Čtenáři nám píší Setkání

V sobotu 24. dubna 1993 do 17.00 hodin probíhalo na naší zdejší farnosti setkání lidí s různým náboženským vyznáním. Zúčastnili se ho katolíci, evangelíci a za apoštolskou církev z Varnsdorfu přijeli přátelé, kteří nás překvapili svým programem. Cílem tohoto setkání bylo prohloubení duchovního života. Vyvrcholením celého dne byla společná mše svatá.

Chtěla bych touto cestou poděkovat všem, kteří přispěli na toto setkání. Největší dík patří zdejšímu panu faráři a jeho tetě za práci, kterou měli při zajišťování celé akce.

Ludmila Šumová

HISTORIE MĚSTA

Protidrahovní schůze v roce 1922 pomalu utichají, avšak národnostně se zde jeví stále ještě neklid. 22. ledna dostává Berní úřad v Benešově nad Ploučnicí český název. Městská rada také žádala ředitelství čsl. státních drah v Hradci Králové, aby se na železniční vozy i dovnitř mohl dát německý text vedle českého. Městská rada se stále ještě brání i českému označení města "Benešov". Také psala ministertvu vnitra do Prahy, že české označením vede prý ke značným a častým omylům především v poštovním styku. Všechny stížnosti byly však marné.

Vzmáhající se motorizace znepokojovala usedlé německé měšťany, kterým se nelíbil ruch v klidných ulicích města. Stěžovali si na rámus a "rychlou jízdu motorových vozidel, které je vyrušují už ve čtyři hodiny ráno. Střechy pro otřesy pukají a tašky padají".

8. října 1922 byl postaven v parku pod měšťanskou školou pomník pro uctění památky padlých z válek 1854, 1864, 1866 a 1878. V Benešově vzrůstá v tomto roce bytová tíseň. V roce 1923 dostává česká menšina svoji školu. 8. června se konalo komisionální řízení o vyhlédnutí vhodné místnosti pro jednu českou třídu a byt správce školy. Stanoveno, že bude v německé obecné škole č. 48 v Zámecké ulici v přízemí budovy vpravo a byt o jedné místnosti pro správce za třídou. Správce školy musí být proto svobodný. Pomůcky mají být společné s německou školou. Na osvětlení, otop, úklid a posluhu určeny 3.000,- Kč ročně.

Učování bylo zahájeno v polovině září. Bylo zapsáno 8 dětí českých a 8 dětí německých. Podle městské kroniky byla česká škola zřízena na přání několika německých rodin. Jiných záznamů a zpráv o této vyznačné události v životě české menšiny není. Bohužel nelze zjistit v současné době ani jméno prvního správce české školy.

Zd. Henig, ředitel zámku

Společenská rubrika

V měsíci červnu 1993 oslaví svá životní jubilea tyto občané.

23.6.1993

Aloisie Kinská

Sokolský vrch 212 85 let

12.6.1993

Antonín Podmanický

Pod Tábor. vrchem 542 85 let

10.6.1993

Marie Dvořáková

ČSLA 122 81 let

6.6.1993

Anna Trávníčková

Pod Tábor. vrchem 623 81 let

2.6.1993

Anna Kropáčová

Sídlíště 663 80 let

6.6.1993

Jiřina Maidlová

Wolkerova 619 80 let

10.6.1993

Marie Kačerová

Vilová 547 75 let

21.5.1993

Anna Blatová

Pivovarská 22 70 let

22.5.1993

Vlasta Černíková

Nádražní 358 84 let

25.5.1993

Alois Novák

Husova 419 83 let

Všem oslavencům přejeme hodně zdraví, spokojenosti a životní pohody.

Eva Nováková

SPORTOVNÍ RUBRIKA

Prvomájový turnaj žáků

uspořádal oddíl kopané TJ Benar v Benešově nad Ploučnicí, aby důstojně oslavil Svátek práce. Nádherné počasí a výborná organizace přispěly k tomu, že jsme se mohli radovat z výkonu nejmladších reprezentantů tohoto krásného sportu.

Výsledná tabulka:

1. Union Děčín	3	1	0	7:2	7
2. Benar Benešov A	2	1	1	9:1	5
3. Česká Kamenice	2	1	1	8:2	5
4. Huntřívov	0	2	1	0:7	2
5. Benar Benešov B	0	1	3	1:13	1

Nejlepším brankářem turnaje byl vyhlášen Jan Štemberk z B družstva Benešova, nejlepším hráčem v poli Pavel Vaněk z České Kamenice. Putovní pohár a sladké odměny předal starosta města pan Ing. Emil Vrbický. Děkujeme všem mecenášům, kteří svými finančními a věcnými dary umožnili turnaj uskutečnit. Byl to především MÚ Benešov nad Ploučnicí, městská organizace České strany sociálně demokratické a dále podnikatelé Ing. Jiří Moravec, Jiří Zelený, František Tesař, Petr Strnad, lékárník Ferech a Jiří Lodi.

Oddíl kopané bude tento turnaj pořádat každý rok a chce požádat MÚ, aby převzal patronát.

Ing. Dolejší

Velikonoční turnaj

V sobotu 10.4.1993 se v tělocvičně TJ Benar uskutečnil Velikonoční turnaj v odbíjené. Turnaje se zúčastnilo 28 hráčů, kteří odehráli celkem 15 zápasů. Nejmladšímu hráči bylo 16 let, nejstaršímu panu Vaněčkovi 58 let. Průměrný věk byl 36 let. Při těchto údajích si starší postesklí: "Kde jsou ti mladí??"

Umístění bylo následující:

1. místo

Eliáš, Marková, Chmelová, Stuchlý ml.

2. místo

Čech R., Stuchlá, Marek, Vaněček

3. místo

Vrbický E., Zachová, Hanková, Mataj

O občerstvení a žaludky přítomných se již tradičně starali Jára a Alena Matajovi a to ke spokojenosti všech. Vzhledem k tomu, že hráči hradili náklady turnaje ze svých kapes, děkují touto cestou ing. Kozákovi z Interkovu, který přispěl na zajištění turnaje částkou 2.000,- Kč. Ještě jednou děkujeme.

Za účastníky ing. Rudolf Čech

Pozvánka na fotbal

V červnu se rozloučíme s mistrovskými soutěžemi sezóny 1992/93. Na hřišti v Benešově nad Ploučnicí uvidíme tato utkání:

V sobotu 5.6.	Dorost s Jiříkovem od 10.30 hodin
V neděli 6.6.	Mladší žáci s Březinami od 9.00 hodin
	Starší žáci s Varnsdorfem od 10.30 hodin
V sobotu 12.6.	Dospělí s Modrou od 17.00 hodin
V sobotu 19.6.	Dorost s Varnsdorfem od 10.30 hodin
V úterý 22.6.	Dospělí hráči s Athletic clubem Teplice od 17.30 hodin

Ing. Dolejší

Poděkování

TJ Slavia SČE Děčín, oddíl cyklistiky a MěÚ Benešov nad Ploučnicí děkuje p. Vyhnálkové, p. Bednářové, cukrárně "Pusinka", p. Slavíkové, zelenině p. Urxové a p. Myšíkovi za ceny, které věnovali vítězům jednotlivých kategorií cyklistického závodu "Osvobození", který se uskutečnil 8. května 1993. Putovní pohár starosty města Benešova nad Ploučnicí předal vítězi hlavní kategorie p. Mareš. Všem, kteří se podíleli na organizaci dobrém průběhu celého závodu, patří poděkování.

František Slavík, tajemník MěÚ



ČERVEN 1993

2. středa 18 a 20 hod.
3. čtvrtek 18 a 20 hod. **Mládeži přístupno**
LVÍ SRDCE

V tomto akčním filmu Jean-Claude Van Damme ztělesňuje legionáře dezertéra, který v ilegální aréně newyorského podsvětí chce pomstít smrt bratra.

Vstupné 18,- a 20,- Kč

6. neděle 18 a 20 hod. **Mládeži přístupno**
WAYNEŮV SVĚT

Bláznivá hudební komedie USA o ještě bláznivějším televizním pořadu pro mladé.

Vstupné 14,- a 16,- Kč

9. středa 18 a 20 hod.

10. čtvrtek 18 a 20 hod. **Mládeži nepřístupno**
DEEPSTAR 6

Výzkumná laboratoř leží 7 mil pod mořskou hladinou Pacifiku. Při pracích na raketové základně dochází ke vzrušení mořské příšery. Americký širokoúhlý fantastický horor.

Vstupné 12,- a 14,- Kč

13. neděle 18 a 20 hod. **Mládeži přístupno**
ŠÓGUN MAYEDA

Narůstající konflikty v Japonsku donutí nejvyššího velitele vojsk vydat se na cestu do Španělska získat zkušenosti a bojovou techniku. Širokoúhlý film USA.

Vstupné 14,- a 16,- Kč

16. středa pouze v 18 hod.

17. čtvrtek pouze v 18 hod. **Mládeži nepřístupno**
DOBYTÍ RÁJE

Fascinující a provokující příběh jedné z nezádnějších postav historie - Kryštofa Kolumba a jeho objevitelské plavby. Hlavní roli G. Depardieu.

Vstupné 16,- a 18,- Kč

20. neděle 18 a 20 hod. **Mládeži přístupno**
ZNOVU PO SMRTI

Americký psychologický thriller o vraždě, převtělování a hypnoze.

Vstupné 12,- a 14,- Kč

23. středa 18 a 20 hod.

24. čtvrtek 18 a 20 hod. **Mládeži přístupno**
ZHOUBNÁ VÁŠEN

Hororový příběh o policistovi, který svými psychopatickými sklony naprosto vykořelí manželský pár z jeho poklidného života.

Vstupné 14,- a 16,- Kč

27. neděle 18 a 20 hod. **Mládeži přístupno**
JAMES BOND - DECH ŽIVOTA

Britský agent 007 James Bond je poslán do Bratislavy s úkolem zorganizovat dezerci kapitána KGB. Širokoúhlý film USA.

Vstupné 14,- a 16,- Kč

30. středa 18 a 20 hod.

1.7. čtvrtek 18 a 20 hod. **Mládeži přístupno**
NÁVRAT DO BUDOUCNOSTI II.

Další bláznivý výlet studenta Martyho - tentokrát do roku 2015, kde se mimo jiné potká se svým synem.

Vstupné 14,- a 16,- Kč

LETNÍ KINO

4. pátek 21.45 hod. **Mládeži přístupno**
ZÁBLESK

Osudová láska dvou amerických vyzvědačů v období 2. světové války. Špionážní film s Melanií Griffithovou a Michalem Douglasem v hlavních rolích.

Vstupné 16,- Kč

11. pátek 21.45 hod. **Mládeži přístupno**
PŘEPADENÍ V PACIFIKU

Největší bitevní loď námořní flotily USA Missouri je během své plavby přepadena. Steven Segal musí čelit dvěma podplaceným, zabíjením posedlým vojenským specialistům.

Vstupné 16,- Kč

18. pátek 21.45 hod. **Mládeži přístupno**
RYCHLÝ JAKO BLESK

Brandon Lee předvádí v tomto příběhu bravurní ukázkou asijských bojových technik a tak nás přesvědčí, že i životnost zločineckých mafií má své hranice.

Vstupné 16,- Kč

25. pátek 21.45 hod. **Mládeži nepřístupno**
HRA NA LÁSKU

Americký film, ve kterém hlavní roli hraje láska a dobrá hudba (Duran Duran, Camouflage)

Vstupné 18,- Kč

Bytové vodoměry na teplou i studenou vodu zn. Lorenz a Sontex v jakémkoli množství dodá ihned firma **META elektronika spol. s r. o., Ustecká 454, Děčín V, tel. 23 972.**

Zajistíme dodávku, montáž i přecejchování ve vlastní cejchovně. Vyžádejte si aktuální ceník na výše uvedené adrese.

JAN ROLL OPRAVY ELEKTRO

Havlíčková 715
407 21 Česká Kamenice

provádí POZÁRUČNÍ OPRAVY ELEKTROSPOTŘEBIČŮ

Elektrických sporáků
MORA, ES 275, FIKO
Kombinovaných sporáků - MORA
Horkovzdušných trub - MORA
Akumulačních kamen - všech typů
Průtokových ohřivačů
Ohřivačů vody všech typů

(elektrickou část) ZÁRUČNÍ OPRAVY

Ohřivačů vody výrobce:
TATRAMAT POPRAD - typ: EO,
EDV, OVK a dalších
DZ DRAŽICE - typ: OKC a dalších
Příjem zakázek: písemně nebo tel.:
0412/952710 po celý den
(nahrává telefonní záznamník)
Uveďte jméno, adresu, typ
spotřebiče, informativně závadu
a kdy jste doma.

J + M

soukromá osobní doprava

uskutečňuje
vždy v sobotu jízdy do SRN
za účelem nákupu.
Odjezd z náměstí
v 7.00 hodin

Objednávky předem přijímá:

DOPOLEDNE

č. tel. 94 141, linka 495

ODPOLEDNE

č. tel. 94 241 p. Kofroň

Kulturní zařízení s. p. Benar na Tábořském vrchu sděluje,

že od 17.5.1993 je otevřena
restaurace bez zavíracího dne.

Denně je otevřeno

od 16.00 - 23.00 hodin

v neděli

od 14.00 - 21.00 hodin

Včetně posezení na terase.

FIRMA SLAVÍKOVÁ mandlování prádla

I čas jsou peníze.

Nežehlete ložní prádlo
doma,
vymandlované je
pěknější!
Ušetřený čas věnujte
dětem
nebo svým zálibám.

Benešovské noviny - Příspěvky a inzerci zasílejte na MěÚ Benešov nad Ploučnicí
Redakční rada: D. Tesarčíková (ŠA), J. Špička (KA), F. Slavík (EK).
Sazba a tisk PC Grafik spol. s r. o., Javorská 229 (areál elektroinstal)
407 01 Jílové u Děčína., telefon (0412) 93 304, 93 525